

D Herstellerinformation:

Gebrauchsinformation für Kapselgehörschutz nach der EU-Verordnung 2016/425. Das Produkt entspricht folgenden Normen: Gehörschutz: Allgemeinen Anforderungen und Prüfverfahren der harmonisierten Norm EN 352-2:2020, Gehörschutz.

Notifizierte Stelle:

Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Notifizierungsnummer 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Notifizierungsnummer 2777**

Artikel No.: 731101

Bezeichnung: Bügelgehörschutz

Diese PSA wurde entwickelt, um die Auswirkungen von Lärm auf das Gehör zu verringern und zu verhindern.

Material: Polyurethan, Polypropylen

Herstellerland: China

Verfügbare Größen: Universal Größe

Nenndurchmesser der Ohrstöpsel: 12-17mm

Durchschnittsmasse der Ohrstöpsel mit Band: 17g

Kennzeichnung des Tragekörpers:  , 731101, SNR 29 dB, EN 352-2, CE CAT III 2777, LOT:XXXXXXX

 = Kennzeichnung Hersteller (Gebol) / **731101** = Artikel Nummer des Herstellers / **SNR 29 dB** = mittlerer Dämmwert / **EN 352-2** = Nummer der Prüfnorm / **CE** = EG-Konformitätszeichen / **CAT III** = Risiko-Kategorie 3 / **LOT: XXXXXXX** = PO-Nummer (Bestellnummer)

Prüfung: Vor der Anwendung des Bügelgehörschutzes muss eine Überprüfung vorgenommen werden, um festzustellen, ob alle Bestandteile in einwandfreiem Zustand sind. Beschädigte Teile sind auszuwechseln.

Desinfizieren und Reinigen: Mit klarem Wasser und Haushaltsspülmittel (keine Laugen, Säuren oder Lösemittel). Starke mechanische Reinigung vermeiden.

Lagerung: Der Bügelgehörschutz ist für eine mehrmalige Anwendung gedacht, bewahren Sie diesen daher in der Originalverpackung auf.

Anwendung und Benutzung: Vor der Benutzung feststellen ob der Gehörschutz für den geplanten Einsatz geeignet ist. Der Gehörschutz muss korrekt am Ohr sitzen. Die volle Schutzwirkung wird nur erreicht, wenn Sie den Gehörschutz während des ganzen Aufenthaltes in lärmbelasteter Umwelt tragen. Der Gehörschutz muss, wenn erforderlich, ausgetauscht werden.

Warnhinweis: Die angegebenen Mittelwerte der Schalldämmung beziehen sich auf Dauerlärm. Für den Einsatz in Impuls-lärbereichen (z.B. Geschößfeuer) ist der Gehörschutz nicht geeignet.

Falls die im Benutzerhandbuch angegebenen Empfehlungen nicht eingehalten werden, so ist die Schutzwirkung der Ohrstöpsel stark beeinträchtigt.

Bei Schlägen gegen das Stirnband können gesundheitsschädliche Lärmpegel entstehen.

Frequenz (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Übliche Anwendung (dB):	30.3	25.2	25.9	26.9	35.1	42.5	44.8
Standard Abweichung (dB)	4.1	3.6	3.9	2.3	3.5	3.6	4.2
APV (dB)	26.1	21.6	22.0	24.6	31.6	38.9	40.6
	SNR = 29dB		H = 32dB		M = 26dB		L = 24dB
	SNR _{av} = 31.2dB		H _{av} = 34.0dB		M _{av} = 27.7dB		L _{av} = 26.4dB
	SNR _s = 2.1dB		H _s = 2.1dB		M _s = 2.1dB		L _s = 2.7dB

Warnung: Das Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen beeinträchtigt werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Haltbarkeit: Die Gebrauchsdauer ist abhängig von Lagerbedingungen, Verschleißgrad und Verwendungsintensität in den jeweiligen Einsatzbereichen. Die Mindesthaltbarkeit bezieht sich auf unbenutzte Artikel bei durchgehend sachgerechter Lagerung.

 Herstellungszeitraum  Mindesthaltbarkeitsdatum - siehe Verpackung (MM/JJJJ)

Entsorgung: Über den Hausmüll, örtliche Bestimmungen beachten.

Zubehör: Verwenden Sie nur Original Zubehör vom Lieferanten.



Hinweise zur Anbringung

Die Gehörschutzstöpsel müssen gemäß den Anweisungen des Herstellers angepasst, eingestellt und gewartet werden.

1. Band unter dem Kinn platzieren. Ohrpolster mit einer Auf- und Abbewegung gut mit den Händen in den Gehörgang drücken.
2. Nur eines auf einmal. Jedes Ohrpolster neu positionieren, dabei mit der Hand über den Kopf greifen und das Ohrpolster über die Ohrmuschel hoch- und zurückziehen. Dies streckt den Gehörgang und ebnet den Weg für einen passgenauen Sitz. Dann die Ohrpolster in den Gehörgang einführen und den Sitz prüfen.
3. Den Sitz prüfen. Bügel in lauter Umgebung leicht mit den Fingerspitzen berühren und leicht nach innen drücken. Es sollte kein nennenswerter Unterschied hinsichtlich des Geräuschpegels bemerkbar sein. Scheint der Geräuschpegel beim Drücken auf die Bügel geringer zu werden, sind die Ohrpolster wahrscheinlich nicht korrekt angebracht.

Auswechseln der Ohrpolster: Entfernen Sie die gebrauchten Ohrpolster: Halten Sie den Bügel mit einer Hand fest. Greifen Sie mit der anderen Hand den benutzten Ohrpolster. Drehen und ziehen Sie den benutzten Ohrpolster vorsichtig vom Bügel weg, bis er sich löst. Entsorgen Sie den benutzten Ohrpolster ordnungsgemäß. 2. Anbringen des neuen Ohrpolsters: Nehmen Sie den neuen Ohrpolster und richten Sie seine Öffnung auf die Anbringungsrichtung des Bügels aus. Schieben Sie den neuen Ohrpolster darauf, bis er fest sitzt. Vergewissern Sie sich, dass er nicht lose ist. 3. Befolgen Sie vor dem Tragen die oben genannten Anpassungsanweisungen.

GB User information:

User information for ear protection in accordance with PPE European Regulation 2016/425. The product corresponds to the following standards:

Ear protection – general requirements and test procedures of harmonised standard EN 352-2:2020, ear protection.

Notified Body:

Module D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Notified body no. 2777 / Module B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Notified body no. 2777**

Item no.: 731101

Description: comfort banded ear plugs

This PPE is designed to reduce and prevent the impact of noise on hearing.

Material: Polyurethane, polypropylene

Country of manufacture: China

Sizes available: universal size

Nominal diameter of the ear-plugs: 12-17mm

Mean mass of the banded ear-plugs: 17g

Labelling on body of item:  , 731101, SNR 29 dB, EN 352-2, CE CAT III 2777, LOT: XXXXXXX

 = manufacturer mark (Gebol) / **731101** = article number of the manufacturer / **SNR 29 dB** = signal-to-noise ratio standards / **EN 352-2** = number of testing standard / **CE** = EC mark of conformity / **CAT III** = risk-category 3 / **LOT: XXXXXXX** = purchase order number

Checking: before using the hearing protection device, check to ensure that all components are in good condition. Any damaged parts should be changed.

Cleaning and disinfecting: wash with clean water and a household detergent (no caustic solutions, acids or solvents). Avoid heavy mechanical cleaning.

Storage: the hearing protection device is intended to be used more than once and should therefore be stored in the original packaging.

Application and use: before use, check that the hearing protection device is suitable for the intended purpose. The ear protectors must be correctly positioned on the ear. The full protective effect will only be achieved if the ear protectors are worn through the entire time spent in noisy environments. Ear protectors should be changed, when required.

Warning: the specified mean values relate to continuous noise. The hearing protection device is not suitable for use in areas of impulse noise (e.g. gunfire). If the recommendations in the user manual are not adhered to, the protection afforded by the ear-plugs will be severely impaired. Harmful noise levels may be induced if the headband is struck.

Frequenz (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Standard application (dB):	30.3	25.2	25.9	26.9	35.1	42.5	44.8
Standard deviation (dB)	4.1	3.6	3.9	2.3	3.5	3.6	4.2
APV (dB)	26.1	21.6	22.0	24.6	31.6	38.9	40.6
	SNR = 29dB		H = 32dB		M = 26dB		L = 24dB
	SNR _{av} = 31.2dB		H _{av} = 34.0dB		M _{av} = 27.7dB		L _{av} = 26.4dB
	SNR _s = 2.1dB		H _s = 2.1dB		M _s = 2.1dB		L _s = 2.7dB

Warning: The product may be adversely affected by certain chemical substances. Refer to the manufacturer for further information.

Durability: The service life depends on the storage conditions, the degree of wear and the frequency of use in the respective areas of application. The minimum durability refers to unused articles when stored properly during the whole storage time.

 Manufacturing period  Minimum durability date - see packaging (MM/YYYY)

Disposal: earplugs are disposable, with household waste in line with local regulations.

Accessories: Use only the original accessories provided by the supplier.



Fitting instructions

The earplugs must be fitted, adjusted and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.

1. Position the band under your chin. Use your hands to press the ear pads well into the ear canal, using an inward up and down motion.
2. One at a time, reposition each ear pad by reaching over your head and pulling up and back over your outer ear. This straightens out the ear canal, making way for a snug fit. Then guide the pads into the ear canal and test the fit.
3. Test the fit. In a noisy environment, lightly touch the bands with your finger tips, pressing slightly inward. You should not notice a significant difference in the noise level. If the noise level seems to lessen when you press the bands, your ear pads are probably not fitted properly.

Replacement of the ear tips - Fitting instructions: Remove the used ear tips: Hold the earplug firmly with one hand. With the other hand, grasp the used ear tip. Gently twist and pull the used ear tip away from the earplug until it detaches. Discard the used ear tip properly. 2. Attach the new ear tip: Take the new ear tip and align its opening with the stem of the earplug. Push the new ear tip onto the stem until it is securely in place. Ensure it is firmly attached and not loose. 3. Before wearing, follow the fitting instructions stated above.

CZ Informace pro uživatele:

Návod na použití ochranných muslových sluchátek dle nařízení EU 2016/425. Tento výrobek odpovídá následujícím normám: Ochrana sluchu - všeobecné požadavky a zkušební metody harmonizované normy EN 352-2:2020, ochrana sluchu.

Oznámený subjekt:

Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Číslo oznámení. 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Číslo oznámení. 2777**

Č. výrobku: 731101

Označení: třmenové chrániče sluchu

Tento osobní ochranný prostředek byl vyvinut za účelem snížení a prevence účinků hluku na sluch.

Material: Polyuretanový, polypropylen

Země původu: Čína

Dostupné velikosti: univerzální velikost

Jmenovitý průměr ušních zátek: 12-17mm

Průměrná hmotnost ušních zátek na šňůrce: 17g

Označení nosného tělesa:  , 731101, SNR 29 dB, EN 352-2, CE CAT III 2777, LOT:XXXXXXX

 = označení výrobce (Gebol) / **731101** = číslo výrobku výrobce / **SNR 29 dB** = střední hodnota tlumení / **EN 352-2** = číslo normy pro provedení kontroly / **CE** = znak shody EU / **CAT III** = Riziková kategorie 3 / **LOT: XXXXXXX** = PO číslo

Kontrola: Před použitím ochranných zátek je třeba zkontrolovat, zda jsou všechny součásti v nezávadném stavu. Poškozené části je nutné vyměnit.

Dezinfikování a čištění: Čistou vodou a běžným domácím mycím prostředkem (nepoužívejte louh, kyselinu ani rozpouštědla). Neprovádějte intenzivní mechanické čištění.

Skládování: Ochranné zátky se spojovacím obloukem jsou vhodné k opakovanému použití, proto je uchovávejte v originálním obalu.

Použití: Před použitím se ujistěte, zda je ochrana sluchu vhodná pro zamýšlený účel. Ochrana sluchu musí být správně umístěna v uchu. Plné účinnosti ochrany docílíte pouze tehdy, jestliže budete užívat ochranu sluchu po celou dobu pobytu v hlučném prostředí. Ochranné zátky je nutné vyměnit, pokud je to nutné.

Výstražné pokyny: Uvedené střední hodnoty zvukové izolace se vztahují na dlouhodobý hluk. Tato ochrana sluchu není vhodná pro použití v oblasti výskytu impulzního hluku (např. výbuchy).

Nerespektování pokynů uvedených v uživatelské příručce bude mít podstatný vliv na zátkovými chrániči sluchu poskytovanou ochranu. Varování: Úder do čelenky může způsobit pro uživatele škodlivý zvuk.

Frekvence (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Běžné použití (dB):	30.3	25.2	25.9	26.9	35.1	42.5	44.8
Standardní odchylky (dB)	4.1	3.6	3.9	2.3	3.5	3.6	4.2
předpokládaná ochranná hodnota (dB)	26.1	21.6	22.0	24.6	31.6	38.9	40.6
	SNR = 29dB		H = 32dB		M = 26dB		L = 24dB
	SNR _{av} = 31.2dB		H _{av} = 34.0dB		M _{av} = 27.7dB		L _{av} = 26.4dB
	SNR _s = 2.1dB		H _s = 2.1dB		M _s = 2.1dB		L _s = 2.7dB

Varování: Na výrobek mohou mít nepříznivý vliv některé chemické látky. Další informace získáte u výrobce.

Trvanlivost: doba použitelnosti závisí na podmínkách skladování, míře opotřebení a intenzitě používání v dané cílové oblasti. Minimální trvanlivost se vztahuje jen na dosud nepoužitá, a současně kontinuálně správně skladované zboží.

 Období výroby  Datum minimální trvanlivosti - viz balení (MM/RRRR)

Likvidace odpadu: Do komunálního odpadu, dodržujte místní předpisy.

Příslušenství: Používejte pouze originální příslušenství od dodavatele.



Jak správně nasadit

Špunty do uší musí být nasazeny, seřizeny a udržovány v souladu s pokyny výrobce.

1. Poutko uložte pod bradu. Ušní podložky zasuňte do sluchodvů, a pomozte si přitom pohybem nahoru a dolů.
2. Polohu ušních podložek si upravte tak, že si dáte ruku za hlavu a zezadu uchopíte ušní botec, za který zatáhnete nejprve nahoru, a pak dozadu. Tím si sluchodvů roztáhnete, takže ušní podložka pak do něj krásně zapadne. Pak již stačí jen zasunout ušní podložku dále dovnitř a vyzkoušet, zda dobře sedí.
3. Vyzkoušet, zda ušní podložky dobře sedí. V hlučném prostředí lehce stlačte poutka směrem dovnitř. Vnímáná intenzita hluku by se přitom neměla nijak změnit. Pokud se hluk stlačeními poutek ztlumí, pak ušní podložky pravděpodobně dobře nesedí.

Výměna ušních polštářků: Vyměňte použité ušní polštářky. Jednou rukou pevně přidržíte čelenku. Druhou rukou uchopte použité ušní polštářek. Opatrně otčete a táhněte použité ušní polštářek od čelenky, dokud se neuvolní. Použitý ušní polštářek řádně zlikvidujte. 2. Připevnění nového ušního polštářku: Vezměte nový ušní polštářek a zarovnejte jeho otvor s upevňovacím zařízením čelenky. Nasadte na něj nový ušní polštářek, dokud nebude pevně na svém místě. Ujistěte se, že není uvolněný. 3. Před nošením dodržte výše uvedené pokyny pro nasazení.

SLO Informacije za uporabnike:

Informacije za uporabo zaščitnih glušnikov, v skladu z Uredbo (EU) 2016/425. Izdelek je skladen z naslednjimi standardi: Zaščita sluha – Splošne zahteve in preizkusne metode usklajenega standarda EN 352-2:2020, Zaščita sluha.

Priglašeni organ:

Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Št. izdelka 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Št. izdelka 2777**

Št. izdelka: 731101

Oznaka: Naglavni lok s čepi za zaščito sluha

Ta osebna varovalna oprema je bila razvita za zmanjšanje in preprečevanje učinkov hrupa na sluh.

Material: Poliuretanska, polipropilen

Država proizvajalca: Kitajska

Velikosti, ki so na voljo: univerzalna velikost

Nazivni premer čepkov za ušesa: 12-17mm

Povprečna masa čepkov za ušesa z lokom: 17g

Oznaka nosilnega telesa:  , 731101, SNR 29 dB, EN 352-2, CE CAT III 2777, LOT:XXXXXXX

 = oznaka proizvajalca (Gebol) / **731101** = proizvajalčeva številka artikla / **SNR 29 dB** = povprečna izolacija / **EN 352-2** = številka standarda za preizkušanje / **CE** = znak ES o skladnosti / **CAT III** = Kategorija nevarnosti 3 / **LOT: XXXXXXX** = PO številka

Preizkus: pred uporabo zaščite sluha z glavnim lokom je treba preveriti, ali so vsi sestavni deli brezhibni. Poškodovane dele je treba zamenjati.

Dezinficiranje in čiščenje: s čisto vodo in sredstvom za pomivanje posode v gospodinjstvu (brez lugov, kislin in topil). Izogibajte se močnemu mehanskemu čiščenju.

Skladiščenje: zaščita sluha z glavnim lokom je namenjena za večkratno uporabo, zato jo shranjujte v originalno embalažo.

Aplikacija in uporaba: pred uporabo preverite, ali je zaščita sluha primerna za načrtovano vrsto dela. Zaščita sluha se mora pravilno prilagati ušesu. Popoln zaščitni učinek boste dosegli samo, če imate zaščito sluha nadeto ves čas zadrževanja v hrupnem okolju. Zaščito sluha je treba zamenjati, ko je to potrebno.

Opozorilo: navedene srednje vrednosti blaženja hrupa veljajo za neprekinjen hrup. Zaščita sluha ni primerna za uporabo v območjih z impulznim hrupom (npr. med streljanjem). Opozorilo: Če ne upoštevate priporočil v navodilih za uporabo, to izredno neugodno vpliva na zaščito, ki jo nudijo ušesni čepki.

Opozorilo: Udarac na glavní lok lahko povzroči škodljivo raven hrupa.

Frekvenca (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Običajna uporaba (dB):	30.3	25.2	25.9	26.9	35.1	42.5	44.8
Standardno odstopanje (dB)	4.1	3.6	3.9	2.3	3.5	3.6	4.2
Pričakovana stopnja zaščite (APV) (dB)	26.1	21.6	22.0	24.6	31.6	38.9	40.6
	SNR = 29dB		H = 32dB		M = 26dB		L = 24dB
	SNR _{av} = 31.2dB		H _{av} = 34.0dB		M _{av} = 27.7dB		L _{av} = 26.4dB
	SNR _r = 2.1dB		H _r = 2.1dB		M _r = 2.1dB		L _r = 2.7dB

poravajte njeno odprtino z napravo za pritrditev naglavnega traku. Novo ušesno blazinico potisnite nanjo, dokler se trdno ne pritrdi na svoje mesto. Prepričajte se, da ni ohlapna. 3. Pred nošenjem upoštevajte zgornja navodila za namestitev.

Informácie pre používateľov:

Informácie pre používateľov o chráničoch sluchu podľa nariadenia EÚ 2016/425. Výrobok spĺňa tieto normy:
Ochrana sluchu – všeobecné požiadavky a skúšobné metódy harmonizovanej normy EN 352-2:2020, ochrana sluchu.
Notifikovaný orgán:
Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Notifikačné č. 2777 /**
Modul B: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Notifikačné č. 2777**
Č. výr.: 731101
Označenie: Štúpie s oblúkom na ochranu sluchu
Tento OOP bol vyvinutý na zníženie a prevenciu účinkov hluku na sluch.
Materiál: Polyuretánové, polypropylén
Krajina výrobcu: Čína
Dostupné veľkosti: univerzálna veľkosť
Menovitý priemer šupľov do uší: 12-17mm
Priemerná hmotnosť šupľov do uší s pruhom: 17g
Označenie na nosnom prvku:  731101, SNR 29 dB, EN 352-2, CE CAT III 2777, LOT:XXXXXXX
 = označenie výrobcu (Gebol) / **731101** = Č. artiklu výrobcu / **SNR 29 dB** = stredná hodnota tlmenia / **EN 352-2** = číslo skúšobnej normy / **CE** = označenie zhody ES / **CAT III** = Riziková kategória 3 / **LOT: XXXXXXX** = PO číslo
Skúška: Pred použitím zátkového chrániča sluchu so spojovacím oblúkom je nutné prekontrolovať, či sú všetky jeho časti v bezchybnom stave. Poškodené časti je nutné vymeniť.
Dezinfekcia a čistenie: Čistou vodou a bežným umývacím prostriedkom (nepoužívajte láhly, kyseliny ani rozpúšťadlá). Vyhnete sa hrubému mechanickému čisteniu.
Skladovanie: Zátkovú chránič sluchu so spojovacím oblúkom je určený na opakované použitie, uschovávajte ho preto v originálnom balení.
Používanie: Pred použitím zistite, či je chránič sluchu vhodný na predpokladané používanie. Chránič sluchu musí správne sedieť na ušiach. Kompletný ochranný účinok výrobcu sa dosiahne len vtedy, keď budete chránič sluchu nosiť počas celého pobytu v hlučnom prostredí. Ak je to nevyhnutné, musí sa chránič sluchu vymeniť.
Varovanie: Uvedené priemerné hodnoty tlmenia hluku sa vzťahujú na permanentný hluk. Na použitie v prostredí s impulzným hlukom (napr. pri paľbe) nie je tento chránič sluchu vhodný.
Ak sa odporúčania uvedené v používateľskej príručke nebudú dodržiavať, bude ochranný účinok špuntov do uší vážne narušený. Hluk spôsobený údermi na čelenku môže vyvolať zdraviu škodlivý účinok.

Frekvencia (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Bežné použitie (dB):	30.3	25.2	25.9	26.9	35.1	42.5	44.8
Štandardná odchýlka (dB)	4.1	3.6	3.9	2.3	3.5	3.6	4.2
Min. útlm APV (dB)	26.1	21.6	22.0	24.6	31.6	38.9	40.6
	SNR = 29dB SNR _M = 31.2dB SNR _L = 2.1dB	H = 32dB H _M = 34.0dB H _L = 2.1dB	M = 26dB M _M = 27.7dB M _L = 2.1dB	L = 24dB L _M = 26.4dB L _L = 2.7dB			

Varovanie: Na výrobok môžu nepriaznivo pôsobiť niektoré chemické látky. Ďalšie informácie získate od výrobcu.
Trvanlivosť: Doba použiteľnosti závisí od podmienok skladovania, stupňa opotrebenia a intenzity používania v príslušných oblastiach použitia. Minimálna trvanlivosť príručky nebudú dodržiavať, ktoré sú priebežne správne skladované.
 Doba výroby  Dátum minimálnej trvanlivosti - pozri obal (MM/RRRR)
Likvidácia: Likvidujte prostredníctvom domového odpadu, pričom dodržiavajte miestne ustanovenia.



Príslušenstvo: Používajte len originálne príslušenstvo od dodávateľa.

Pokyny pre nasadenie

Zátky do uší sa musia nasadzovať, nastavovať a udržiavať v súlade s pokynmi výrobcu.

- Umiestnite spojovací oblúk pod bradu. Opatrnými pohybmi nahor a nadol zatlačte rukami ušné vložky dobre do ušného kanála.
- Potom polohu každej ušnej vložky jednotlivito prispôbte tým, že spoza hlavy druhou rukou potiahnete ucho nahor a späť. Tým sa narovná ušný kanál a vytvorí sa priestor pre dobré nasadenie. Potom ušné vložky vsuňte do ušného kanála a skontrolujte, či dobre sedia.
- Kontrola správneho vloženia. V hlučnom prostredí sa končekmi prstov zľahka dotknite koncov oblúka a zatlačte ich jemne dovnútra. Nemali by ste postrehnúť významný rozdiel v hladine hluku. Ak sa zdá, že úroveň hluku po stlačení koncov oblúka klesá, ušné vložky nie sú pravdepodobne správne nasadené.
- Výmena náušníkov:** Odstráňte použité náušníky: Jednou rukou pevne držte čelenku. Druhou rukou uchopíte použité ušné vankúšiky. Opatrne otočte a ťahajte použité náušníky od čelenky, kým sa neuvolní. Použitý ušný vankúšik riadne zlikvidujte. 2. Pripravenie nového ušného vankúšika: Vezmite nový ušný vankúšik a zarovnajete jeho otvor s upevňovacím zariadením čelenky. Nový ušný vankúšik naň nasúvajte, kým nebude pevne na svojom mieste. Uistite sa, že nie je uvoľnený. 3. Pred nosením postupujte podľa vyššie uvedených pokynov na nasadenie.

HU Használati információ:

Használati információ a a 2016/425 EU-rendelet megfelelő tokos hallásvédő eszközöz. A termék megfelel a következő szabványoknak:
Hallásvédő eszköz – A hallásvédő eszközököröl szóló harmonizált EN 352-2:2020 szabványnak megfelel.
Vizsgálati állomás:
Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Jegyz. szám. 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Jegyz. szám. 2777**
Cikkszám: 731101
Megnevezés: hallásvédő pántos fülvédő
Ezt az egyéni védőeszközt a zaj hallására gyakorolt hatásának csökkentésére és megelőzésére fejlesztették ki.
Anyag: Poliuretán, polipropilén
Gyártó ország: Kína
Rendelkezésre álló méretek: univerzális méret
Fülvédő névleges átmérője: 12-17mm
Pántos fülvédő átlagos tömege: 17g
A tartószerkezet jelzése:  731101, SNR 29 dB, EN 352-2, CE CAT III 2777, LOT:XXXXXXX
 = a gyártó jelölése (Gebol) / **731101** = a gyártó cikkszám / **SNR 29 dB** = hangszigetelési középérték / **EN 352-2** = vizsgálati szabvány száma / **CE** = EK megfelelési jel / **CAT III** = 3-as kockázati kategória / **LOT: XXXXXXX** = Pó szám
Vizsgálat: A hallásvédő eszköz használata előtt ellenőrizni kell, hogy az összes alkatrész kifogástalan állapotban van-e. A sérült alkatrészeket ki kell cserélni.
Fertőtlenítés és tisztítás: Tiszta vízzel és háztartási mosogatószerrel (lúg, sav vagy oldószer használata tilos). Az erős mechanikai tisztítás kerülendő.
Tárolás: A kényelmes hallásvédő eszköz többszöri használatra tervezték, ezért azt az eredeti csomagolásában kell tárolni.
Alkalmazás és használat: Használat előtt ellenőrizze, hogy a hallásvédő eszköz alkalmas-e arra a célra, amelyre használni kívánja. A hallásvédő eszköznek megfelelően kell illeszkednie a fülre. A teljes védelmi hatás csak akkor érhető el, ha a hallásvédő eszközt a zajos környezetben végzett munka során folyamatosan viselik. Szükség esetén a hallásvédő eszközt ki kell cserélni.
Figyelmeztetés: A hangtompítás megadott középértékei tartós zajra vonatkoznak. Impulzusos zajterhelés esetén (pl. lövések sorozata) a hallásvédő eszköz nem használható. Amennyiben nem tartják be a használati útmutatóban szereplő ajánlásokat, a fülvédők által nyújtott védelem szintje jelentősen csökken. Ha a fejpántot úts éri, az ártalmas zajszintet idézhet elő.

Frekvencia (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Szokásos alkalmazás (dB):	30.3	25.2	25.9	26.9	35.1	42.5	44.8
Standard eltérés (dB)	4.1	3.6	3.9	2.3	3.5	3.6	4.2
APV (dB)	26.1	21.6	22.0	24.6	31.6	38.9	40.6
	SNR = 29dB SNR _M = 31.2dB SNR _L = 2.1dB	H = 32dB H _M = 34.0dB H _L = 2.1dB	M = 26dB M _M = 27.7dB M _L = 2.1dB	L = 24dB L _M = 26.4dB L _L = 2.7dB			

Figyelmeztetés: A terméket bizonyos vegyi anyagok károsan befolyásolhatják. További információért forduljon a gyártóhoz.
Trajnsok: trajni rok ovisi o uvjetima skladištenja, stupnju trošenja i intenzitetu korištenja u odgovarajućim područjima primjene. Rok trajanja odnosi se na nekoristene artikle u kontinuirano pravilno skladištenje.
Rok trajanja odnosi se na nekoristene artikle u kontinuirano pravilno skladištenje.
 Razdoblje proizvodnje  Minimalni rok trajanja - vidi pakiranje (MM/GGGG)

Ártalmatlanítás: Háztartási hulladékkal együtt, a helyi előírásoknak megfelelően.

Tartozékok: Csak a szállító által kínált eredeti tartozékokat alkalmazza!



Felhelyezési útmutató

- A fülvédőt a gyártó utasításainak megfelelően kell felszerelni, beállítani és karbantartani.
- Helyezze a szíjat az álla alá. Befelé feléle és lefelé irányuló mozdulattal mélyen nyomja be a kezével a fülvédőt a hallójáratába. 2. Egyszerre mindig csak az egyiket mozgathatja igazítsa el a fülvédőket, a fején átvihya húzza feléle és hátrefelé a fül külső részén. Ezzel kiegészíti a hallójáratát, így a fülvédő kényelmesen illeszkedik majd. Ezt követően illeszse be a fülvédőket a hallójáratába, és ellenőrizze az illeszkedést.
- Ellenőrizze az illeszkedést. Zajos környezetben az ujjhegyeivel finoman érintse meg a szíjakat és nyomja enyhén befelé. Ekkor jelentős változást kell éreznie a zajszintben. Ha a zajszint csökken a szíjak megnyomásakor, akkor a fülvédő valószínűleg nem illeszkedik megfelelően.
- A fülpárnák cseréje:** Vegye ki a használt fülpárnákat: Egyik kezével szorosan fogja meg a fejpántot. Fogja meg a használt fülpárnát a másik kezével. Óvatosan csavarja és húzza el a használt fülpárnát a fejpánttól, amíg meg nem oldódik. A használt fülpárnát megfelelően dobja el. 2. Az új fülpárna felhelyezése: Vegye az új fülpárnát, és igazítsa a nyílását a fejpánt

rőgzítésközéhez. Csúszassa rá az új fülpárnát, amíg az szilárdan a helyére nem kerül. Ügyeljen arra, hogy ne legyen laza. 3. A viselés előtt kövesse a fenti illesztési utasításokat.

Informacje za korisnike:

Informacije za uporabu štitićka za uši protiv buke prema Uredbi EU-a 2016/425. Proizvod odgovara sljedećim normama:
Zaštita sluha – Opći zahtjevi i postupci ispitivanja usklađene norme EN 352-2:2020, zaštita sluha.
Ispitni institut:
Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Br. obavijesti 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Br. obavijesti 2777**
Artikl br.: 731101
Naziv: štitićka za uši sa obručen za glavu
Ova osobna zaštitna oprema dizajnirana je za smanjenje i sprječavanje učinaka buke na sluh.
Materijal: Prevlaka, polipropilen
Zemlja proizvodnje: Kina
Raspoložive veličine: univerzalna veličina
Nazivni promjer čepića za uši: 12-17mm
Prosječna masa čepića za uši s drškom: 17g
Oznaka okvira:  731101, SNR 29 dB, EN 352-2, CE CAT III 2777, LOT:XXXXXXX
 = oznaka proizvođača (Gebol) / **731101** = broj artikla proizvođača / **SNR 29 dB** = prosječna vrijednost izolacije / **EN 352-2** = broj norme ispitivanja / **CE** = CE znak sukladnosti / **CAT III** = Kategorija rizika 3 / **LOT: XXXXXXX** = PO broj
Provjera: Prije uporabe čepića za uši s okvirom treba provjeriti jesu li svi sastavni dijelovi u ispravnom stanju. Oštećene dijelove treba zamijeniti.
Dezinfekcija i čišćenje: Čistom vodom i sredstvom za pranje u kućanstvu (ne koristiti lužine, kiseline ili otapala). Izbjegavati jako mehaničko čišćenje.
Skladištenje: Čepići za uši s okvirom namijenjeni su za višekratnu uporabu, stoga ih čuvajte u originalnom pakiranju.
Primjena i korištenje: Prije korištenja utvrdite je li zaštita za sluh prikladna za planiranu primjenu. Zaštita za sluh treba ispravno dosjesti na uho. Potpuno zaštitno djelovanje postiže se tek kada zaštitna sluha nosite tijekom cijelog boravka u okolini opterećenog bukom. Kada je potrebno, zaštitu za sluh treba zamijeniti.
Upozorenje: Navedene srednje vrijednosti prigušenja buke odnose se na trajnu buku. Za primjenu u područjima s impulsnom bukom (npr. pucaje) zaštita za sluh nije primjerena.
Ako se ne pridržavate preporuka iz uputa za uporabu, u velikoj mjeri se ugrožava zaštita koju pružaju čepići za uši. Mogu nastati štetne razine buke ako dođe do udara o traku za glavu.

Frekvencija (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Uobičajena primjena (dB):	30.3	25.2	25.9	26.9	35.1	42.5	44.8
Standardno odstupanje (dB)	4.1	3.6	3.9	2.3	3.5	3.6	4.2
Pretpostavljena vrijednost zaštite - APV (dB)	26.1	21.6	22.0	24.6	31.6	38.9	40.6
	SNR = 29dB SNR _M = 31.2dB SNR _L = 2.1dB	H = 32dB H _M = 34.0dB H _L = 2.1dB	M = 26dB M _M = 27.7dB M _L = 2.1dB	L = 24dB L _M = 26.4dB L _L = 2.7dB			

Upozorenje: na proizvod mogu negativno utjecati određene kemijske tvari. Obratite se proizvođaču za daljnje informacije.
Trajnost: trajni rok ovisi o uvjetima skladištenja, stupnju trošenja i intenzitetu korištenja u odgovarajućim područjima primjene. Rok trajanja odnosi se na nekoristene artikle u kontinuirano pravilno skladištenje.

 Razdoblje proizvodnje  Minimalni rok trajanja - vidi pakiranje (MM/GGGG)

Zbrinjavanje: Preko kućanskog otpada, obratite pozornost na lokalne propise.

Dodatna oprema: Koristite samo originalnu dodatnu opremu dobavljača.



Upute za postavljanje

- Čepići za uši moraju biti postavljeni, podešeni i održavani u skladu s uputama proizvođača 1. Dršku postavite ispod brade. Jastučić za uši rukama dobro utisnite u ušni kanal tako da ih pomičete gore-dolje.
2. Svaki jastučić za uho zasebno namjestite tako da ga uhvatite iznad glave i povučete gore te natrag preko vanjskog uha. Tako se ispravlja ušni kanal, čime se omogućuje dobro naljevanje. Jastučić zatim umetnite u ušni kanal i provjerite jesu li dobro nalegli.
3. Provjerite naljevanje. U bučnom okruženju vrhovima prstiju lagano dodirnite drške, blago ih pritisćite prema unutra. Ne biste trebali primijetiti znatnu razliku u razini buke. Ako vam se čini da se razina buke smanjuje kada pritisnete drške, jastučići za uši vjerojatno nisu pravilno postavljeni.
- Zamjena jastučića za uši:** Uklonite korištene jastučiće za uši: jednom rukom držite držač. Drugom rukom uhvatite iskorišteni jastučić za uši. Lagano zakrenite i povucite korišteni jastučić za uši od trake za glavu dok ne labavo. Iskorišteni jastučić za uši pravilno odložite. 2. Pričvrstite novi jastučić za uši: Uzmite novi jastučić za uši i poravnajte njegov otvor s uređajem za pričvršćivanje držača. Gurajte novi jastučić za uši na njega dok se ne učvrsti. Pazite da nije labav. 3. Prije nošenja slijedite gornje upute za postavljanje.

Informations destinées à l'utilisateur :

Informations d'utilisation du casque antibruit conforme au règlement UE 2016/425. Le produit correspond aux normes suivantes:
Protection auditive – exigences générales et procédures de contrôle de la norme harmonisée EN 352-2:2020, protection auditive.
Organisme de contrôle :
Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Numéro de notification 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Numéro de notification 2777**
Article n°: 731101
Désignation: Bouchons d'oreille avec serre-tête
Cet équipement de protection individuelle a été conçu pour réduire et prévenir les effets du bruit sur l'audition.
Matière : polyuréthane, polypropylène
Pays de fabrication : Chine
Tailles disponibles : taille universelle
Diamètre nominal des bouchons d'oreilles : 12-17mm
Masse moyenne des bouchons d'oreilles avec cordon : 17g
marquage du produit :  731101, SNR 29 dB, EN 352-2, CE CAT III 2777, LOT:XXXXXXX
 = marquage du fabricant (Gebol) / **731101** = n° de article du fabricant / **SNR 29 dB** = valeur d'isolation moyen / **EN 352-2** = référence de la norme d'essai / **CE** = marque de conformité CE / **CAT III** = Catégorie de risque 3 / **LOT: XXXXXXX** = PO numéro
Contrôle : Avant d'utiliser le casque antibruit, il est nécessaire d'effectuer un contrôle pour vérifier si tous les composants sont en parfait état. Les pièces endommagées doivent être remplacées.
Désinfecter et nettoyer : À l'eau claire et avec un détergent ménager (pas de solution caustique ou acide ni de solvant). Éviter tout nettoyage mécanique puissant.
Stockage : Le casque antibruit est conçu pour une utilisation multiple ; il doit donc être conservé dans son emballage d'origine.
Application et utilisation : Avant toute utilisation, contrôler si la protection antibruit est adaptée à l'usage prévu. Elle doit être correctement placée sur l'oreille. L'effet protecteur n'est entièrement atteint que si vous portez la protection antibruit pendant toute la durée de votre séjour dans l'environnement bruyant. Si nécessaire, remplacer la protection antibruit.
Avertissement : Les valeurs moyennes d'isolation acoustique indiquées se rapportent à un bruit continu. La protection antibruit n'est pas adaptée à un usage dans les zones soumises à des bruits impulsifs (par ex. tirs d'armes à feu), en cas de non-respect des consignes figurant dans le mode d'emploi, la protection offerte par les bouchons d'oreilles sera fortement compromise. des coups contre le serre-tête peuvent

Frekvencija (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Utilisation ordinaire (dB) :	30.3	25.2	25.9	26.9	35.1	42.5	44.8
Écart type (dB)	4.1	3.6	3.9	2.3	3.5	3.6	4.2
APV (dB)	26.1	21.6	22.0	24.6	31.6	38.9	40.6
	SNR = 29dB SNR _M = 31.2dB SNR _L = 2.1dB	H = 32dB H _M = 34.0dB H _L = 2.1dB	M = 26dB M _M = 27.7dB M _L = 2.1dB	L = 24dB L _M = 26.4dB L _L = 2.7dB			

Avertissement : Le produit peut être affecté par certaines substances chimiques. Se référer au fabricant pour plus d'informations.
Durabilité : la durée d'utilisation dépend des conditions de stockage, du taux d'usure et de l'intensité d'utilisation dans les domaines d'application concernés. La durabilité minimale est calculée pour des articles non utilisés et un des conditions de stockage toujours appropriées.

 Période de fabrication  Date limite d'utilisation - voir sur l'emballage (mm/aaaa)

Élimination : dans les ordures ménagères et dans le respect des réglementations locales en matière d'élimination des déchets.
Accessoires : utilisez uniquement les accessoires d'origine du fabricant.



Instructions d'utilisation

- Les bouchons d'oreille doivent être mis en place, ajustés et entretenus conformément aux instructions du fabricant.
1. Placez le cordon sous votre menton. Utilisez les mains pour presser les coussinets d'oreille dans le conduit auditif en effectuant un mouvement vers le haut et le bas.
2. Repositionnez un coussinet après l'autre en passant la main au-dessus de la tête et en tirant l'oreille externe vers le haut et vers l'arrière. Cela permet d'étendre le conduit auditif et facilite le bon positionnement des coussinets. Insérez ensuite les coussinets dans le canal auditif et contrôlez s'ils sont bien positionnés.
3. Contrôlez le bon positionnement. Dans un environnement bruyant, appuyez légèrement du bout des doigts sur les cordons. Vous ne devriez pas remarquer de différence significative du niveau de bruit. Si le niveau de bruit semble diminuer lorsque vous appuyez sur les cordons, il est probable que vos coussinets ne soient pas bien positionnés.
- Remplacement des coussinets d'oreille :** Retirez les coussinets d'oreille usagés : tenez l'arceau d'un main. Saisissez le coussinet usagé de l'autre main. Tournez et tirez doucement sur le coussinet usagé pour l'éloigner de l'arceau jusqu'à ce qu'il se détache.

Jeter le coussinet usagé de manière appropriée. 2) Mise en place du nouveau coussinet : prenez le nouveau coussinet et alignez son ouverture sur le dispositif de fixation de l'arceau. Faites glisser le nouveau coussinet jusqu'à ce qu'il soit bien en place. Assurez-vous qu'il n'est pas lâche. 3. avant de le porter, suivez les instructions d'ajustement ci-dessus.

IT Informazioni per l'utente:

Informazioni per l'uso delle cuffie antirumore secondo il regolamento UE 2016/425. Il prodotto è conforme alle seguenti norme: Requisiti generali per i tamponi auricolari di protezione e procedimenti di verifica di cui alla norma armonizzata EN 352-2:2020, tamponi auricolari di protezione.

Ente preposto:

Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Numero di notifica 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Numero di notifica 2777**

Articolo N.: 731101

Denominazione: Archetto auricolare

Questo dispositivo di protezione personale è stato sviluppato per ridurre e prevenire gli effetti del rumore sull'udito.

Materiale: poliuretano, polipropilene

Paese di produzione: Cina

Misure disponibili: Misura universale

Diametro nominale dei tappi per le orecchie: 12-17mm

Massa media dei tappi per le orecchie con archetto: 17g

marcaturo di prodotto: , 731101, SNR 29 dB, EN 352-2, CE CAT III 2777, LOT:XXXXXXX

 = identificazione produttore (Gebol) / **731101** = numero articolo del produttore / **SNR 29 dB** = valore di isolamento medio / **EN 352-2** = Norma di riferimento per la prova / **CE** = Marcatura di conformità CE / **CAT III** = Categoria di rischio 3 / **LOT: XXXXXXX** = PO numero

Controllo: prima di utilizzare gli inserti auricolari occorre effettuare un controllo per accertarsi che tutti i componenti si trovino in ottime condizioni. Le parti danneggiate devono essere sostituite.

Disinfezione e pulizia: con acqua pulita e detergenti di uso domestico (no soluzioni alcaline, acidi o solventi). Evitare una forte pulizia meccanica.

Conservazione: gli inserti auricolari sono pensati per il riutilizzo; si raccomanda pertanto di conservarli nella confezione originale.

Utilizzo: prima dell'uso accertarsi che gli ottoprotettori siano idonei per l'impiego previsto. Gli ottoprotettori devono essere inseriti correttamente nell'orecchio. La protezione completa è raggiunta solo se gli ottoprotettori vengono indossati per tutta la durata della permanenza in un ambiente soggetto a inquinamento acustico. Gli ottoprotettori devono essere sostituiti se necessario.

Avvertenza: i valori medi indicati dell'isolamento acustico si riferiscono al rumore continuo. Gli ottoprotettori non sono adatti per l'impiego in ambienti esposti a rumore impulsivo (ad es. sparo).

Se non si rispettano le raccomandazioni contenute nel manuale utente, la protezione garantita dai tappi per le orecchie sarà gravemente compromessa. Se l'archetto viene colpito potrebbero verificarsi livelli di rumore nocivi.

Frequenza (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Impiego normale (dB):	30.3	25.2	25.9	26.9	35.1	42.5	44.8
Deviazione standard A (dB)	4.1	3.6	3.9	2.3	3.5	3.6	4.2
APV (dB)	26.1	21.6	22.0	24.6	31.6	38.9	40.6
	SNR = 29dB		H = 32dB		M = 26dB		L = 24dB
	SNR _M = 31.2dB		H _M = 34.0dB		M _M = 27.7dB		L _M = 26.4dB
	SNR _L = 2.1dB		H _L = 2.1dB		M _L = 2.1dB		L _L = 2.7dB

Avvertenza: Il prodotto può essere influenzato negativamente da alcune sostanze chimiche. Per ulteriori informazioni, consultare il produttore.

Durata: La durata di utilizzo dipende dalle condizioni di conservazione, dal grado di usura e dall'intensità di utilizzo nei rispettivi settori di applicazione. La data di durata minima fa riferimento ad articoli non utilizzati conservati in modo corretto per tutto il periodo di stoccaggio.

 Periodo di fabbricazione

 Data di durata minima - vedere confezione (MM/AAAA)

Smaltimento: smaltire come rifiuto domestico, nel rispetto delle prescrizioni locali.

Accessori: utilizzare esclusivamente accessori originali del fornitore.



Istruzioni di utilizzo

Gli inserti auricolari devono essere montati, regolati e sottoposti a manutenzione secondo le istruzioni del produttore.

1. Posizionare l'archetto al di sotto del mento. Inserire bene i tappi per le orecchie nel canale uditivo, premendo con le mani verso l'interno ed eseguendo un movimento verso l'alto e il basso.

2. Riposizionare i tappi uno alla volta allungando la mano al di sopra della testa e tirando l'orecchio esterno verso l'alto e indietro. Questo consente di raddrizzare il canale uditivo così da facilitare il posizionamento ottimale del tappo. A questo punto guidare i tappi all'interno del canale uditivo e verificare che siano stati posizionati correttamente.

3. Verificare il corretto posizionamento. In un ambiente rumoroso, premere leggermente gli archetti con la punta delle dita verso l'interno. Non si dovrebbe notare una differenza significativa del livello di rumore. Se il livello di rumore sembra diminuire quando si preme sugli archetti, probabilmente i tappi non sono stati posizionati correttamente.

Sostituzione dei cuscinetti auricolari: Rimuovere i cuscinetti auricolari usati: tenere saldamente l'archetto con una mano.

Afferare il cuscinetto usato con l'altra mano. Girare e tirare con cautela il cuscinetto usato dall'archetto fino a quando non si stacca. Smaltire correttamente il cuscinetto usato. 2. fissaggio del nuovo cuscinetto auricolare: prendere il nuovo cuscinetto auricolare e allineare la sua apertura con il dispositivo di fissaggio dell'archetto. Far scorrere il nuovo cuscinetto auricolare su di esso fino a quando non è saldamente in posizione. Assicurarsi che non sia allentato. 3. Prima di indossare l'auricolare, seguire le istruzioni di montaggio riportate sopra.

NL Informatie voor de gebruiker:

Gebruiks informatie voor oorbeschermers conform EU-verordening 2016/425. Het product voldoet aan de volgende normen: Oorbescherming - Algemene vereisten en testprocedures van de geharmoniseerde norm EN 352-2:2020, Gehoorbescherming.

Aangemelde instantie:

Module D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Notificatienr. 2777 /**

Module B: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Notificatienr. 2777**

Artikelnr.: 731101

Omschrijving: Gehoorbeschermende oorbeugels

Deze persoonlijke beschermingsmiddelen zijn ontwikkeld om de effecten van lawaai op het gehoor te verminderen en te voorkomen

Materiaal: Polyurethaan, polypropyleen

Land fabrikant: China

Beschikbare maten: universele maat

Nominale diameter van de oordoppen: 12-17mm

Gemiddelde gewicht van de oordoppen met beugel: 17g

Etiketgeving het product: , 731101, SNR 29 dB, EN 352-2, CE CAT III 2777, LOT:XXXXXXX

 = markering fabrikant (Gebol) / **731101** = artikelnummer van de fabrikant / **SNR 29 dB** = gemiddelde dempingswaarde / **EN**

352-2 = nummer van de testnorm / **CE** = EC-conformiteitssteken / **CAT III** = risico-categorie 3 / **LOT: XXXXXXX** = PO aantal

Controlle: Voor gebruik moeten de oordoppen met beugel worden onderworpen aan een controle om vast te stellen of alle bestanddelen in een onberispelijke toestand zijn. Beschadigde delen moeten worden vervangen.

Desinfecteren en reinigen: met schoon water en afwasmiddel (geen lozen, zuren of oplosmiddelen). Verste mechanische reiniging vermijden.

Opslag: De oordoppen met beugel zijn gedacht voor herhaaldelijk gebruik, bewaar ze daarom in de originele verpakking.

Toepassing en gebruik: Voor gebruik vaststellen of de gehoorbescherming geschikt is voor het geplande gebruik. De gehoorbescherming moet correct op het oor zitten. De volledige beschermende werking wordt alleen bereikt als u de gehoorbescherming draagt tijdens het complete verblijf in een omgeving met geluidsoverlast. De gehoorbescherming moet indien nodig worden vervangen.

Waarschuwing: De aangegeven gemiddelde waarden hebben betrekking op stationair geluid. Voor gebruik in zones met impulslawaai (bijv. kogelvuur) is de gehoorbescherming niet geschikt, als de aanbevelingen in de gebruikershandleiding niet worden opgevolgd, wordt de bescherming door de oordopjes ernstig gehinderd. schadelijke geluids niveaus kunnen worden veroorzaakt als de hoofdband wordt geraakt.

Frequentie (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Gebruikelijke toepassing (dB):	30.3	25.2	25.9	26.9	35.1	42.5	44.8
Standard afwijking (dB):	4.1	3.6	3.9	2.3	3.5	3.6	4.2
APV (dB)	26.1	21.6	22.0	24.6	31.6	38.9	40.6
	SNR = 29dB		H = 32dB		M = 26dB		L = 24dB
	SNR _M = 31.2dB		H _M = 34.0dB		M _M = 27.7dB		L _M = 26.4dB
	SNR _L = 2.1dB		H _L = 2.1dB		M _L = 2.1dB		L _L = 2.7dB

Waarschuwing: Het product kan negatief worden beïnvloed door bepaalde chemische stoffen. Raadpleeg de fabrikant voor meer informatie.

Houdbaarheid: De gebruiksduur is afhankelijk van de opslagomstandigheden, slijtagegraad en gebruiksintensiteit in de desbetreffende toepassingsgebieden. De minimumhoudbaarheid heeft betrekking op ongebruikte artikelen bij een doorlopend adequate opslag.

 Fabricatietijd

 Uiterste houdbaarheidsdatum - zie verpakking (MM/JJJJ)

Afvoer: Via het huisvuil plaatselijke bepalingen respecteren.

Accessoires: Gebruik uitsluitend originele accessoires van de leverancier.



Bvestigingsinstructies:

De oordoppen moeten volgens de instructies van de fabrikant worden aangebracht, afgesteld en onderhouden.

1. Plaats de band onder uw kin. Gebruik uw handen om de oordop stevig in het oorkanaal te drukken, waarbij u een inwendige omhoog en omlaag gaande beweging maakt.

2. Verplaats elke oordop door over uw hoofd te reiken terwijl u het oor aan de achterkant naar boven en buiten trekt. Dit trekt het oorkanaal recht waardoor u een goede pasvorm krijgt. Druk de oordoppen in het oorkanaal en controleer of ze goed zitten.

3. Controleer of ze goed zitten. Pak in een lawaaiige omgeving de band lichtjes vast met uw vingertoppen, waarbij u lichtjes naar binnen drukt. U merkt geen groot verschil qua geluidsniveau. Indien u wél merkt dat het geluidsniveau afneemt wanneer u op de band drukt, zijn uw oordoppen waarschijnlijk niet naar behoren aangebracht.

De oorkussentjes vervangen: Verwijder de gebruikte oorkussentjes: Houd de hoofdband stevig vast met één hand. Pak het gebruikte oorkussentje vast met de andere hand. Draai en trek het gebruikte oorkussentje voorzichtig los van de hoofdband totdat het loskomt. Gooi het gebruikte oorkussentje op de juiste manier weg. 2. Het nieuwe oorkussentje bevestigen: Neem het nieuwe oorkussentje in lijn de opening uit met de bevestiging van de hoofdband. Schuif het nieuwe oorkussentje erop totdat het stevig vastzit. Zorg ervoor dat het niet los zit. 3. Volg de bovenstaande aanpasinstructies voor het dragen.

RO Informații pentru utilizatori:

Informații despre utilizarea căștilor antifonice în conformitate cu Regulamentul UE 2016/425. Produsul corespunde următoarelor norme:

Protecția auzului - Cerințe generale și procedură de control conform standardului armonizat EN 352-2:2020, protecția auzului.

Organism de control:

Modulul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Nr. Notificare 2777 /**

Modulul B: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Nr. Notificare 2777**

Nr. articol: 731101

Denumire: cască de protecție antifonică

Acest echipament de protecție personală a fost dezvoltat pentru a reduce și preveni efectele zgomotului asupra auzului.

Materiale: poliuretan, polipropilenă

Țară de origine: China

Mărimi disponibile: mărime universală

Diametru nominal al dopurilor pentru urechi: 12-17mm

Masă medie a dopurilor cu bandă pentru urechi: 17g

Marcare produs: , 731101, SNR 29 dB, EN 352-2, CE CAT III 2777, LOT:XXXXXXX

 = marcare producător (Gebol) / **731101** = numărul de articol al producătorului / **SNR 29 dB** = valoare medie de izolare / **EN 352-2** = numărul normei de verificare / **CE** = marcaj de conformitate CE / **CAT III** = Categorie de risc 3 / **LOT: XXXXXXX** = PO număr

Verificare: înainte de utilizarea căștilor de urechi trebuie efectuată o verificare, pentru a stabili dacă toate componentele sunt în stare perfectă. Componentele defecte trebuie înlocuite.

Dezinfecție și curățare: cu apă limpede și detergent casnic (fără leșii, acizi sau soluții). A se evita curățarea puternică mecanică.

Depozitare: căștile de urechi sunt concepute pentru uzul repetat, de aceea păstrați-le în ambalajul original.

Aplicare și utilizare: înainte de utilizare aliați dacă echipamentul de protecție auditivă este adecvat pentru domeniul planificat. Căștile trebuie să fie așezate corect pe urechi. Efectul complet de protecție se obține, numai dacă sunt purtate căștile de urechi în timpul staționării complete în zona cu emisii acustice. La nevoie căștile de urechi trebuie înlocuite.

Avertisment: valorile medii menționate a izolației acustice se referă la un zgomot permanent. Pentru utilizarea în zone cu zgomot de impuls (de ex.: foc de armă) căștile de urechi nu sunt adecvate.

dacă nu se respectă recomandările din manualul de utilizare, protecția oferită de dopurile de urechi va fi grav diminuată. pot apărea nivele dăunătoare de zgomot, dacă este lăsată banda de cap.

Frecvență (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Utilizare normală (dB):	30.3	25.2	25.9	26.9	35.1	42.5	44.8
Abatere standard (dB)	4.1	3.6	3.9	2.3	3.5	3.6	4.2
APV (dB)	26.1	21.6	22.0	24.6	31.6	38.9	40.6
	SNR = 29dB		H = 32dB		M = 26dB		L = 24dB
	SNR _M = 31.2dB		H _M = 34.0dB		M _M = 27.7dB		L _M = 26.4dB
	SNR _L = 2.1dB		H _L = 2.1dB		M _L = 2.1dB		L _L = 2.7dB

Avertisment: Produsul poate fi afectat în mod negativ de anumite substanțe chimice. Consultați producătorul pentru informații suplimentare.

Valabilitate: durata de valabilitate este în funcție de condițiile de depozitare, gradul de uzură și intensitatea de utilizare în diferitele domenii de utilizare. Valabilitatea minimă se referă la articolele neutilizate, păstrate în permanență în condiții corespunzătoare de depozitare.

 Perioadă de producție

 Valabilitate minimă - a se vedea ambalajul (II/aaaa)

Eliminare: Împreună cu guniul menajer, cu respectarea reglementărilor locale.

Accesorii: Utilizați numai accesorii originale de la furnizor.



Instrucțiuni de utilizare

Dopurile de urechi trebuie să fie montate, reglate și întreținute în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

1. Poziționați banda sub bărbie. Folosiți mâinile pentru a apăsa bine pernețele pentru urechi în canalul auditiv cu o mișcare interioară în sus și jos.

2. Repoziționați fiecare pernăță de ureche câte una deasupra capului trăgând în sus și înapoi peste urechea exterioară. Aceasta îndreaptă canalul auditiv, asigurând o cale pentru o adaptare confortabilă. Apoi ghidați pernețele pentru urechi în canalul auditiv și verificați adaptarea.

3. Verificați adaptarea. Într-un mediu zgomotos atingeți ușor benzile cu vârfului degetelor apăsând ușor către interior. Nu ar trebui să observați o diferență semnificativă a nivelului de zgomot. Dacă nivelul de zgomot pare să scadă atunci când apăsați banda, probabil pernețele pentru urechi nu sunt corect introduse.

Înlocuirea plăcuțelor pentru urechi: Îndepărtați plăcuțele pentru urechi folosite: Țineți ferm banda pentru cap cu o mână. Prindeți cu cealaltă mână pernuța de ureche folosită. Răsuciți și trageți cu grijă pernuța de ureche ușor către departe de banda de cap până când se desprinde. Aruncați în mod corespunzător pernuța de ureche uzată. 2. Atașarea noii pernuțe pentru urechi: Luați noua pernuță pentru urechi și aliniați-i deschiderea cu dispozitivul de fixare al benzii pentru cap. Glisiți noua pernuță pentru ureche pe aceasta până când este bine fixată. Asigurați-vă că nu este slăbită. 3. Urmați instrucțiunile de montare de mai sus înainte de a o purta.

SE Användarinformation:

Användningsinformation för hörselskåpor enligt EU-förordningen 2016/425. Produkten uppfyller kraven i följande normer: Hörselskydd - allmänna krav och kontrollförfaranden för harmoniserade normen EN 352-2:2020, Hörselskydd.

Anmält organ:

Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Meddelandenr. 2777 /**

Modul B: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Meddelandenr. 2777**

Artikelnr.: 731101

Beteckning: Hörselskydd med bygel

Denna personliga skyddsutrustning har utveckats för att minska och förhindra effekterna av buller på hörseln.

Materiale: Polyuretanbeläggning, polypropen

Tillverkarland: Kina

Tillgängliga storlekar: Universalstorlek

Öronpropparnas nominella diameter: 12-17mm

Genomsnittlig massa av de bandade öronpropparna: 17g

Produktmärkning: , 731101, SNR 29 dB, EN 352-2, CE CAT III 2777, LOT:XXXXXXX

 = märkning tillverkare (Gebol) / **731101** = tillverkarens artikelnummer / **SNR 29 dB** = genomsnittligt isoleringsvärde / **EN 352-2** = numret anger testnormen / **CE** = anger överensstämmelse med EG-direktiv / **CAT III** = Riskkategori 3 / **LOT: XXXXXXX** = PO Nummer

Kontroll: Innan du använder bygelhörselskyddet måste de kontrolleras för att se om alla komponenter är i ett felfritt skick.

Skadade delar måste bytas ut.

Rengöring och desinfektion: Med rent vatten och vanligt diskmedel som används i hushålllet (inte lut, syror eller lösningsmedel). Undvik stark mekanisk rengöring.

Lagring: Bygelhörselskyddet är avsett för återanvändning och ska därför förvaras i originalförpackningen.

Användning och nyttjande: Före användning måste man avgöra om hörselskyddet är lämpligt för den planerade användningen. Hörselskyddet måste sitta korrekt på örat. Den kompletta skyddseffekten kan endast nås om du använder hörselskyddet under hela vistelsen i den miljö som drabbas av buller. Vid behov måste hörselskyddet bytas ut.

Varningsinformation: De angivna medelvärdena för ljudisoleringen avser kontinuerligt buller. Hörselskyddet är inte lämpligt för användning i områden med impuls ljud (t.ex. skottlossning).

Om rekommendationerna i bruksanvisningen inte efterföljs, försämrass skyddet genom hörselpropparna allvarligt. Slag på hjäsbvågeln kan medföra skadliga ljudnivåer.

Frekvens (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Allmän användning (dB):	30.3	25.2	25.9	26.9	35.1	42.5	44.8
Standardavvikelse (dB)	4.1	3.6	3.9	2.3	3.5	3.6	4.2
APV (dB)	26.1	21.6	22.0	24.6	31.6	38.9	40.6

SNR = 29dB	H = 32dB	M = 26dB	L = 24dB
SNR _W = 31.2dB	H _W = 34.0dB	M _W = 27.7dB	L _W = 26.4dB
SNR _s = 2.1dB	H _s = 2.1dB	M _s = 2.1dB	L _s = 2.7dB

2. Justera en öronkudde i taget genom att räkka över huvudet och dra den uppåt och bakåt över ditt ytteröra. Detta råtar ut öronkanalen för att säkerställa en bra passform. För sedan in kuddarna i öronkanalen och testa passformen.

3. Testa passformen. I en bullrig miljö trycker du lätt med fingertopparna på banden och pressar något inåt. Du bör inte märka någon större skillnad i ljudnivån. Om ljudnivån verkar minska när du trycker på banden är dina öronkuddar troligen inte korrekt monterade.

Byta ut öronkuddarna: Ta bort de använda öronkuddarna: Håll fast huvudbandet med ena handen. Ta tag i den använda öronkudden med den andra handen. Vrid och dra försiktigt den använda öronkudden bort från huvudbandet tills den lossnar. Kassa den använda öronkudden på rätt sätt. 2. Fäst den nya öronkudden: Ta den nya öronkudden och rika in dess öppning mot huvudbandets fästansörning. Skjut på den nya öronkudden tills den sitter ordentligt på plats. Se till att den inte sitter löst. 3. Följ monteringsanvisningarna ovan innan du använder den.

Información de usuario:

Información de uso para protección auditiva en cápsulas según el Reglamento UE 2016/425. El producto cumple con las normas siguientes: CEEProtección auditiva - Requisitos generales y procedimientos de ensayo de las normas armonizadas EN 352-2:2020.

Organismo notificado:

Módulo D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **N° de notificación 2777 / Módulo B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **N° de notificación 2777 Artículo nº:** 731101

Denominación:

Protector auditivo de arco

Este equipo de protección individual se ha desarrollado para reducir y prevenir los efectos del ruido en la audición

Materiales: poliuretano, polipropileno

País de fabricación: China

Tamaños disponibles: tamaño universal

Diámetro nominal tapones de oído: 12-17mm

Masa media tapones de oído con diadema: 17g

Etiquetado de productos:  , 731101, SNR 29 dB, EN 352-2, CE CAT III 2777, LOT:XXXXXXX

 = marcado fabricante (Gebol) / **731101** = N° de artículo del fabricante / **SNR 29 dB** = atenuación ponderada / **EN 352-2** = número de la norma de ensayo / **CE** = símbolo de confirmación CE / **CAT III** = Clase de riesgo 3 / **LOT:XXXXXXX** = PO number

Comprobación: antes de usar las orejeras de protección auditiva se debe comprobar el estado de todos los componentes. Los componentes dañados deben sustituirse.

Desinfección y limpieza: con agua limpia y detergente doméstico (no se deben usar lejías, ácidos ni solventes). Se debe evitar el uso de medios mecánicos de limpieza potentes.

Almacenamiento: las orejeras de protección auditiva están concebidas para usarse varias veces, por ello se deben guardar en su embalaje original.

Aplicación y uso: antes de usarse el protector auditivo se debe comprobar su idoneidad. El protector auditivo debe quedar correctamente ajustado a la oreja. La protección auditiva solo cumple su función plenamente si se usa durante todo el tiempo que se permanece expuesto al ruido. El protector auditivo se debe cambiar siempre que sea necesario.

Aviso: los valores medios de atenuación indicados se refieren a ruido continuo. Este protector auditivo no es adecuado para situaciones de exposición a ruidos impulsivos (p. ej., ruido de disparos).

si no se observan las recomendaciones del manual de instrucciones, la protección proporcionada por los tapones de oído quedará mermada seriamente.

si se produce un impacto en la banda se pueden inducir niveles de ruido perjudiciales.

Frecuencia (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atenuación habitual (dB):	30.3	25.2	25.9	26.9	35.1	42.5	44.8
Desviación estándar (dB)	4.1	3.6	3.9	2.3	3.5	3.6	4.2
APV (dB)	26.1	21.6	22.0	24.6	31.6	38.9	40.6
	SNR = 29dB		H = 32dB		M = 26dB		L = 24dB
	SNR _W = 31.2dB		H _W = 34.0dB		M _W = 27.7dB		L _W = 26.4dB
	SNR _R = 2.1dB		H _R = 2.1dB		M _R = 2.1dB		L _R = 2.7dB

Advertencia: El producto puede verse afectado negativamente por determinadas sustancias químicas. Consulte al fabricante para obtener más información.

Durabilidad: la vida útil depende de las condiciones de almacenamiento, el nivel de desgaste y la intensidad de uso en las distintas áreas de aplicación. La durabilidad mínima se refiere a artículos sin usar almacenados de forma apropiada.

 Período de fabricación  Fecha de durabilidad mínima - véase el embalaje (mm/aaaa)

Eliminación: A través de los residuos domésticos, observar las disposiciones locales.

Accesorios: Emplee solo accesorios originales del proveedor.



Instrucciones de uso

Los tapones deben colocarse, ajustarse y mantenerse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

1. Posicione la cinta bajo su mentón. Utilice sus manos para bien insertar los tapones auditivos en el canal auditivo presionando hacia el interior realizando un movimiento hacia arriba y abajo.

2. Uno por uno, repóngase cada tapón auditivo metiendo los manos por encima de su cabeza tirando del oído exterior hacia arriba y atrás. Eso endereza el canal auditivo facilitando un ajuste óptimo. Después, introduzca los tapones en el canal auditivo y compruebe el ajuste.

3. Compruebe el ajuste. En un entorno ruidoso, toque las cintas ligeramente con las yemas del dedo presionando ligeramente hacia el interior. No debería notar una diferencia importante respecto al nivel de ruido. Si parece que el nivel de ruido se reduce presionando las cintas, los tapones auditivos probablemente no están ajustados correctamente.

Sustitución de las almohadillas: Retire las almohadillas usadas. Sujete firmemente la diadema con una mano. Sujete la almohadilla usada con la otra mano. Gire y tire con cuidado de la almohadilla usada para separarla de la diadema hasta que se suelte. Deseshe la almohadilla usada de forma adecuada. 2. Colocación de la nueva almohadilla: Coja la nueva almohadilla y alinee su abertura con el dispositivo de fijación de la diadema. Deslice la nueva almohadilla hasta que quede firmemente colocada. Asegúrese de que no quede suelta. 3. Siga las instrucciones de colocación anteriores antes de ponérselas.

Información de usuario:

Información dotycząca ochronników słuchu, zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425. Produkt odpowiada następującym normom: Ogólne wymogi dotyczące ochrony uszu i metody badań zgodnie ze zharmonizowaną normą EN 352-2:2020.

Jednostka notyfikowana:

Módul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Numer notyfikacji. 2777 / Moduł B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Numer notyfikacji. 2777 Nr artykułu:** 731101

Oznaczenie:

Ten sprzęt ochrony osobistej został opracowany w celu zmniejszenia i zapobiegania wpływowi hałasu na słuch

Materiał: poliuretanowa, polipropylen

Kraj producenta: China

Dostępne rozmiary: rozmiar uniwersalny

Średnica nominalna wkładek dousznych: 12-17mm

Średnia masa wkładek dousznych z paskiem: 17g

Oznaczenie produktu:  , 731101, SNR 29 dB, EN 352-2, CE CAT III 2777, LOT:XXXXXXX

 = Oznaczenie producenta (Gebol) / **731101** = numer artykułu producenta / **SNR 29 dB** = średnia wartość tłumienia dźwięku / **EN 352-2** = numer normy badań / **CE** = oznaczenie WE / **CAT III** = kategoria ryzyka 3 / **LOT:XXXXXXX** = PO numer

Kontrola: Przed użyciem pałkowych ochronników słuchu należy przeprowadzić kontrolę w celu stwierdzenia, czy wszystkie komponenty są w sprawnym stanie technicznym. Uszkodzone części należy wymienić.

Dezynfekcja i czyszczenie: Czystą wodą i płynem do mycia naczyń (nie używać ługów, kwasów ani rozpuszczalników). Unikać intensywnego czyszczenia mechanicznego.

Przechowywanie: Pałkowce ochronniki słuchu są przeznaczone do wielokrotnego użytku; przechowywać je daleko w oryginalnym opakowaniu.

Stosowanie: Przed użyciem sprawdź, czy ochronniki słuchu nadają się do przewidywanego użytkowania. Ochronniki słuchu muszą prawidłowo przylegać do uszu. Pełną skuteczność ochrony uzyskuje się tylko wtedy, gdy ochronniki słuchu są noszone przez cały czas przebywania w hałaśliwym otoczeniu. W razie potrzeby ochronniki słuchu należy wymienić.

Ostrzeżenie: Podane średnie wartości izolacji akustycznej odnoszą się do ciągłego hałasu. Ochronniki słuchu nie nadają się do stosowania w obszarach oddziaływania hałasu impulsowego (np. wystrzały z amunicji). W razie nieprzestrzegania zaleceń w instrukcji obsługi ochrona zapewniana przez wkładki przeciwhałasowe jest znacznie ograniczona. Uderzenia w pałąk nagłowny mogą powodować szkodliwy poziom hałasu.

Częstotliwość (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Normalne zastosowanie (dB):	30.3	25.2	25.9	26.9	35.1	42.5	44.8
Odczytanie standardowe (dB)	4.1	3.6	3.9	2.3	3.5	3.6	4.2
APV (dB)	26.1	21.6	22.0	24.6	31.6	38.9	40.6
	SNR = 29dB		H = 32dB		M = 26dB		L = 24dB
	SNR _W = 31.2dB		H _W = 34.0dB		M _W = 27.7dB		L _W = 26.4dB
	SNR _R = 2.1dB		H _R = 2.1dB		M _R = 2.1dB		L _R = 2.7dB

Ostrzeżenie: Niektóre substancje chemiczne mogą mieć negatywny wpływ na produkt. Więcej informacji można uzyskać od producenta.

Trwałość: okres przydatności do użycia zależy od warunków przechowywania, stopnia zużycia i intensywności użytkowania w określonych obszarach zastosowań. Minimalny okres trwałości odnosi się do niezwykłych artykułów stale przechowywanych zgodnie z wymogami.

 Okres produkcji  Minimalny okres trwałości - patrz opakowanie (MM/RRRR)

Utylizacja: W sprawie odpadów z gospodarstw domowych, należy przestrzegać przepisów lokalnych.

Akcesoria: Używać tylko oryginalnych akcesoriów od dostawców.



Instrukcja zakładania

Zatyczki do uszu muszą być dopasowane, wyregulowane i konserwowane zgodnie z instrukcjami producenta.

1. Załóż pasek na podbródek. Obiema rękoma wetknij wkładki douszne do środka kanału usznego, wykonując ostrożne ruchy do góry i w dół.

2. Skoryguj kolejno położenie każdej wkładki, przekładając rękę nad głowę i pociągając do góry i w dół małżowinę uszną.

Wyprostuj te kanały uszne, umożliwiając stabilne zamocowanie.

3. Sprawdź zamocowanie. W hałaśliwym otoczeniu dotknij lekko pasków opuszkami palców, naciskając je lekko do wewnątrz. Nie powinienieś dostrzec znacznej różnicy w poziomie hałasu. Jeżeli dotknięcie pasków powoduje zmniejszenie poziomu hałasu, wkładki douzne są prawdopodobnie nieprawidłowo założone.

Wymiana wkładek douznych: Wymij zużyte wkładki douzne: Przytrzymaj mocno pałąk jedną ręką. Drugą ręką chwyc zużyta wkładkę douzną. Ostrożnie przetrk i odciągaj zużyta wkładkę douzną od pałaka, aż się poluże. Zużyta poduszka należy prawidłowo zutylizować. 2. Zakładanie nowej poduszki nausznej: Weź nową poduszkę nauszną i wyrównaj jej otwór z elementem mocującym pałaka. Wsuń nową poduszkę na ucho, aż zostanie mocno osadzona. Upewnij się, że nie jest luźna. 3. Przed założeniem postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami dopasowania.

EU-Konformitätserklärung/ EU Prohlásiení o shodě/ EU Declaration of Conformity/ Izjava EU o skladnosti/ EU Vyhlašení o zhode/ EU Izjava o skladnosti/ EU-megfelelősség nyilatkozat/ Déclaration UE de conformité/ Dichiarazione di conformità UE/ Declaratia de conformitate UE/ EU-conformiteitsverklaring/ EU-Försäkran om överensstämmelse/ Declaración UE de conformidad/ Deklaracija zgodnosti UE:

DE - Hiermit erklären wir, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, dass der oben angeführte Artikel der EU-Verordnung 2016/425 und den ebenfalls oben angeführten harmonisierten Normen entspricht. Der Artikel wurde im Rahmen der Baumusterbescheinigung Nr. 2777/13332-03/E04-01 durch die notifizierte Stelle Nr. - 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland überprüf. Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren unter Überwachung der notifizierten Stelle satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / Kennnummer 2777: Modul D - Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Artikels verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. **CZ** - Jako společnost GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, tímto prohlašujeme, že vyše uvedený produkt odpovídá nařízení EU 2016/425 a vyše uvedeným harmonizovaným normám. Výrobek byl přezkoumán ve spojení s certifikátem o přezkoušení typu č. 2777/13332-03/E04-01 oznámeným subjektem č. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. OOP podléhá následujícímu postupu posuzování shody pod dohledem akreditovaného subjektu satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / identifikační číslo 2777: Modul D - shoda s prototypem na základě systému zajištění kvality týkajícího se výrobního procesu. V případě s námi nekontrovanou změny produktu pozbyvá toto prohlášení platnost. **GB** - We, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, hereby declare that the above mentioned article complies with the EU regulation 2016/425 and the above mentioned harmonised standards. The article has been inspected by the notified body No. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland within the scope of the type certificate No. 2777/13332-03/E04-01. The PPE is subject to the following conformity evaluation procedure under the supervision of the notified body satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / Notified body no. number 2777: Module D - Conformity to the model based on quality assurance related to the production process. If the article is modified without our prior agreement, this declaration loses its validity. **SILO** - Mi, podjetje, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, izjavljamo, da je zgoraj navedeni artikel v skladu z EU-Uredbo 2016/425 in prav tako z zgoraj navedenimi harmoniziranimi standardi. Artikel je v okviru preizkusa vzorčnega tipa č. 2777/13332-03/E04-01 preveril prijavljeni organ št. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Oseba zaščitená oprema je prestala postopek preverjanja skladnosti pod nadzorom prijavljenega organa satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / označ. št. 2777: Modul D - Skladnost z vzorcem na osnovi zagotavljanja kakovosti z ozirom na postopek proizvodnje. Pri spremembi artikla, ki ni odobrena z naše strani, ta izjava preneha veljati. **SK** - Týmto spoločnosť GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, vyhlasuje, že vyššie uvedený výrobok zodpovedá ustanoveniam Nariadenia EÚ č. 2016/425 a rovnako vyššie uvedeným harmonizovaným normám. Výrobok v rámci kontroly konštrukčného vzoru pod číslom 2777/13332-03/E04-01 skontrolovala skúšobňa miesto č. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Osobný ochranný prostriedok podlieha nasledovnému konaniu o posudzovaní zhody v rámci monitorovania notifikovaným miestom satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / identifikačné číslo 2777: Modul D - zhoda s konštrukčným vzorom na základe zabezpečenia kvality ohľadom výrobného procesu. V prípade nami neschválenej zmeny výrobku stráca toto vyhlásenie platnosť. **HR** - Ovimе mi, društvo GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, izjavljujemo da prethodno navedeni proizvod odgovara Uredbi 2016/425 i prethodno navedenim usklađenim normama. Artikel je ispitivan u skladu s certifikatom o ispitivanju tipa br. 2777/13332-03/E04-01od strane ovlaštenog mjesta br. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. OZO podliježe postupku ocjenjivanja skladnosti pod nadzorom prijavljenoг tijela satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / broj 2777: Modul D - Sukladnost s tipom na temelju osiguranja kvalitete proizvodnog postupka. U slučaju promjene proizvoda koja nije dogovorena s nama, ova izjava prestaje važiti. **HU** - Mi, a GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, kijelentjük, hogy a fent megnevezett termék a 2016/425 EU-rendelet, és a szintén fent megnevezett harmonizált szabványok követelményeinek megfelel. A termékét 2777/13332-03/E04-01 sz. típusigazolás keretében a 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. A személyes védőfelszerelésen az alábbi megfelelőség-értékelési eljárásokat kell elvégezni, melyeket al(z) satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland bejelentett szervezett ellenőriz. / azonosító szám 2777: D modul - A mintának történő megfelelés a gyártási folyamat során történő minőségbiztosítás alapján. A terméknek velünk történő egyeztetés hiányában véghajtott módosítás esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti. **FR** - Nous, soussignés la société GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, déclarons, par la présente, que l'article précité est conforme à la réglementation européenne 2016/425 ainsi qu'aux normes harmonisées susmentionnées. L'article a été contrôlé dans le cadre de l'attestation de type n° 2777/13332-03/E04-01 par l'organisme notifié n° 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Les équipements de protection individuelle sont soumis à la procédure d'évaluation de la conformité suivante sous la surveillance de l'organisme notifié satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Le processus de production. En cas de modification de l'article, non convenue avec nous, la présente déclaration perd sa validité. **IT** - Con la presente, la GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, che l'articolo sopra indicato soddisfa il Regolamento UE 2016/425 e anche le norme armonizzate di cui sopra. L'articolo è stato verificato nell'ambito dell'attestato di certificazione n. 2777/13332-03/E04-01 da parte dell'ente notificato n. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. L'EP è sottoposta alla seguente procedura di valutazione della conformità sotto sorveglianza dell'Ufficio notificato satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / Identificazione n 2777: Modulo D - Conformità con il modello costruttivo sulla base di un controllo qualità riferito al processo produttivo. In caso di modifica all'articolo non concordata con noi, questa dichiarazione perde la sua validità. **RO** - Prin prezenta, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, că articolul menționat mai sus corespunde Regulamentului UE 2016/425 și normelor armonizate menționate mai sus. Metoda de verificare verificat în cadrul certificatului de examinare a tipului nr. 2777/13332-03/E04-01 de către organismul notificat nr. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Echipamentul individual de protecție se supune procedurii următoare de evaluare a conformității sub supravegherea organismului notificat satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / număr de identificare 2777: Modulul D - Conformitatea cu prototipul pe baza unei asigurări a calității raportate la procesul de producție. Această declarație își pierde valabilitatea în cazul unei modificări a articolului care nu a fost aprobată de către noi. **NL** - Hierbij verklaren wij, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, dat bovengenoemd artikel voldoet aan EU-verordening 2016/425 en de eveneens bovengenoemde geharmoniseerde normen. Het artikel is geïnspecteerd door de aangemelde instantie nr. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland, in het kader van het typecertificaat nr. 2777/13332-03/E04-01. Het PBM wordt onderworpen aan de volgende conformiteitsbeoordelingsprocedure onder toezicht van de aangemelde instantie satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / identificatienummer 2777: Modul D - Conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces. Bij een niet met ons overlegde verandering van het artikel verliest deze verklaring haar geldigheid. **SE** - Härmed försäkrar vi, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, att ovannämnda artikel motsvarar EU-förordning 2016/425 och de harmoniserade standarderna som också listas ovan. Artikeln har inom ramen för typintyg nr 2777/13332-03/E04-01 kontrollerats av det anmälda organet nr. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Denna PSU omfattas av följande bedömning av överensstämmelse under övervakning av det anmälda organet satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / Identifieringsnummer 2777: Modul D - Överensstämmelse med typintyget baserat på en kvalitetsäkring relaterad till produktionsprocessen. I händelse av en ändring av artikeln som inte har avtalats med oss förlorar denna försäkran sin giltighet. **ES** - Por la siguiente DECLARAMOS, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, que el artículo indicado arriba cumple la directiva UE 2016/425 y las normativas armonizadas arriba indicadas. En el marco del certificado de homologación N.º 2777/13332-03/E04-01 el artículo ha sido revisado por el organismo notificado N.º 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. El EPI está sujeto al siguiente procedimiento de evaluación de la conformidad bajo la supervisión del organismo notificado satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland /Número de identificación 2777: Módulo D - Conformidad con el tipo con base en un control de calidad basado en el proceso de producción. Cualquier cambio del artículo no acordado con nosotros conlleva la pérdida de validez de esta declaración. **PL** - Niniejszym firma GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, oświadczamy, że wyżej wymieniony artykuł jest zgodny z rozporządzeniem UE 2016/425 i wyżej wymienionymi normami zharmonizowanymi. Artykuł został sprawdzony w ramach świadectwa badania typu nr 2777/13332-03/E04-01 przez jednostkę notyfikowaną nr 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. ŚOI podlegają następującej procedurze oceny zgodności pod nadzorem jednostki notyfikowanej satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / numer identyfikacyjny 2777: Moduł D - zgodność z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji. Przeprowadzenie zmian w artykule bez naszej zgody powoduje utratę ważności niniejszej deklaracji.

Ort/Datum/Herstellerunterschrift, Misto/Datum/Podpis výrobce, Place/Date/Manufacturer's signature, Kraj/Datum/podpis proizvajalca, Miesto/Datum/podpis výrobce, Mjesto/Datum/podpis proizvođača, hely/Datum/Gyártó aláírása, Lieu/Date/Signature du fabricant, Luogo/Data/firma del fabbricante, Localitate/Data/semnătura producătorului, plaats/Datum/Handtekening fabrikant, Ort/Datum/tillverkarens underskrift, Lugar/Fecha/firma del fabricante, Miejscowość/Data/podpis producenta:

Enns, 29.05.2024 Matthias Rosenberg

Angaben zum Unterzeichner: Einkaufsleiter/ Udaaje o podepsané osobě: vedoucí nákupu/ Identification of the signatory: Purchasing Manager/ Podatki o podpisniku: Vodič nabave/ Udaaje o signatörar: Vedúci nákupu/ Podaci o potpisniku: Voditelj nabave/ Aláíró személy adatai: beszerzési igazgató/ Donnéés relatives au signataire: Directeur des achats/ Dati inelativi al firmatar: Direttore acquisti/ Informații privind semnatarul: Director achiziții/ Gegevens van de ondertekenaar: Inkoopmanager/ Uppgifter om undertecknaren: Inköpschef/ Datos del firmante: Jefe de compras/ Informacje o podpisującym: Kierownik działu zakupów

Ort/Datum/Herstellerunterschrift, Misto/Datum/Podpis výrobce, Place/Date/Manufacturer's signature, Kraj/Datum/podpis proizvajalca, Miesto/Datum/podpis výrobce, Mjesto/Datum/podpis proizvođača, hely/Datum/Gyártó aláírása, Lieu/Date/Signature du fabricant, Luogo/Data/firma del fabbricante, Localitate/Data/semnătura producătorului, plaats/Datum/Handtekening fabrikant, Ort/Datum/tillverkarens underskrift, Lugar/Fecha/firma del fabricante, Miejscowość/Data/podpis producenta:

Enns, 29.05.2024 Matthias Rosenberg

Angaben zum Unterzeichner: Einkaufsleiter/ Udaaje o podepsané osobě: vedoucí nákupu/ Identification of the signatory: Purchasing Manager/ Podatki o podpisniku: Vodič nabave/ Udaaje o signatörar: Vedúci nákupu/ Podaci o potpisniku: Voditelj nabave/ Aláíró személy adatai: beszerzési igazgató/ Donnéés relatives au signataire: Directeur des achats/ Dati inelativi al firmatar: Direttore acquisti/ Informații privind semnatarul: Director achiziții/ Gegevens van de ondertekenaar: Inkoopmanager/ Uppgifter om undertecknaren: Inköpschef/ Datos del firmante: Jefe de compras/ Informacje o podpisującym: Kierownik działu zakupów